

ゆっくり話してください LESSON 7



Yukkuri hanashite kudasai

تحدّث ببطء من فضلك.

حوار اليوم

あやか : 隣、いい? هل يمكن أن أجلس بجانبك؟

أيكا : Tonari, ii?

タム : え? はい.

ها؟ نعم.

تام : E? Hai.

あやか : ありがとう。留学生なの? شكرًا.

أيكا : Ari'gatoo. Ryuugaku'see na no?

タム : すみません。よくわかりません。

عذرًا. لا أفهم جيدًا.

تام : Sumimase'n. Yo'ku wakarimase'n.

ゆっくり話してください。

تحدّثي ببطء من فضلك.

Yukku'ri hana'shite kudasa'i.

あやか : あ、ごめん、ごめん。

أه، آسفة، آسفة.

أيكا : A, gomen, gomen.

あなたはりゅうがくせいですか。

هل أنت طالبة وافدة؟

Ana'ta wa ryuugaku'see de'su ka.

わたしはあやかです。

أنا أيكا.

Watashi wa A-YA-KA de'su.

よろしくね。

سعيدة بلقائك.

Yoroshiku ne.

タム : はい。私はタムです。

نعم. أنا تام.

تام : Hai. Watashi wa Ta'mu de'su.

よろしくお願ひします。

سعيدة بلقائك.

Yoroshiku onegai-shima'su.

المفردات

ゆっくり ببطء

yukku'ri

はな 話す يتحدث

hana'su

わたし أنا 私

watashi

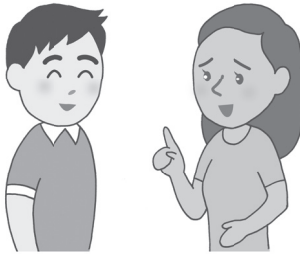
ゆっくり^{はな}話してください。

Yukku^{ri} hana^{shite} kudasai.

تحدّث ببطء من فضلك.

عندما تطلب شيئًا، استخدم صيغة TE من الفعل ثم kudasai. صيغة TE هي صيغة مصرّفة من الفعل تنتهي بالمقطع te أو de. و hanashite هي صيغة TE من الفعل hanasu "يتحدّث". تنقسم الأفعال اليابانية إلى ثلاث مجموعات وتختلف طريقة تكوين صيغة TE حسب كل مجموعة. (انظر إلى صفحة 150 و151)

استخدمها



すみません。もう一度^{いちど}言ってください。

Sumimaseⁿ. Moo ichi-do itte kudasai.

あ、はい。

A, hai.

عذرًا، قلّه مرة أخرى من فضلك.
آه، نعم.

هل تستطيع استخدامها؟

عذرًا، من فضلك.

すみません。～てください。

Sumimaseⁿ. ~te kudasai.

ローマ字^じで書く (→書いて) ②

Roomaji de ka^{ku} (→ka^{ite})

اكتب بالحروف اللاتينية

英語^ごで言う (→言って) ①

Eego de iu (→itte)

تحدّث بالإنجليزية



すみません。よくわかりません。

Sumimaseⁿ. Yo^{ku} wakarimaseⁿ.

عذرًا، لا أفهم جيدًا.



عبارة إضافية

استخدم هذه العبارة عندما يتعذر عليك فهم ما يقوله الشخص الآخر. وإضافة yoku قبل wakarimaseⁿ "لا أفهم" تجعل الأسلوب أكثر تهذبًا.



كايتو مرشدك لأشهى الأطعمة

الأطباق اليابانية

من بين الأطباق اليابانية المحبوبة "نيغيريوشي" وهو مكعبات صغيرة من الأرز المنكه بالخل عليها شرائح من السمك النيء، و"سوكيياكي" وهو قدر من اللحم والخضراوات المطهوه بصلصة الصويا والسكر.

نيغيريوشي



سوكيياكي



M. Nakamura/S. Ebisu

الأرز هو الغذاء الرئيسي لليابانيين. وعادة ما يتناول الناس الأرز المسلوق مع أطباق من الأسماك واللحوم والخضراوات. وغالبًا ما يصاحب الوجبة حساء الميسو أو نوع آخر من الحساء. كما أن اليابانيين يأكلون الأطعمة الغربية بكثرة كالمعكرونة واليخنات وغيرها.

وجبة معتادة



©Ken Mochizuki

جواب

① すみません。英語で言ってください。

Sumimase'n. Eego de itte kudasa'i.

② すみません。ローマ字で書いてください。

Sumimase'n. Roomaji de ka'ite kudasa'i.